



**Svako silovanje je medicinski hitan slučaj.
U bolnici ćete dobiti pomoć.
Poverljivo.**



MEDICINSKA MOMENTALNA POMOĆ POSLE SILOVANJA

MEDIZINISCHE SOFORTHILFE NACH VERGEWALTIGUNG



Ova nova ponuda se odnosi na VAS:

- ako postoji sumnja na neko seksualno krivično delo.
- ako ste Vi postali žrtva silovanja.
- ako Vas je neko prisilio na seks.
- ako Vi želite biti pratnja nekoj ženi, koja je silovana.
- ako se Vi želite informisati o ovoj temi.
- za sve, bez obzira na polni identitet, poreklo, boravišni status, vrstu invalidnosti.

Vaše zdravlje
i Vaša buduća
dobrobit
bi sada
trebali biti
na prvom mestu.



Vi želite podneti prijavu

Ako ste Vi postali žrtva nekog seksualnog krivičnog dela i uskoro želite podneti prijavu, nazovite:

Policijsku stanicu Friedberg

Grüner Weg 3, 61169 Friedberg
Tel. (06031) 601-0, telefaks (06031) 601-181,
koja je dostupna ceo dan/24 časa.

Ona će koordinisati prijem prijave i odvesti Vas u bolnicu na pregled i pohranjivanje tragova.

Vi ne želite podneti prijavu

Ako ste Vi postali žrtva nekog seksualnog krivičnog dela i **ne želite podneti prijavu**, Vi se možete uskoro obratiti u Bolnicu Hochwald Bad Nauheim (v. str. 8).

Prijava se ne vrši bez Vašeg pristanka, vredi lekarska obaveza tajnosti podataka.

Vi se možete odlučiti za jednu od sledećih mogućnosti:

1. Vi želite medicinsko lečenje, ali ne želite pohranjivanje mogućih tragova.
2. Vi želite medicinsko lečenje i pohranjivanje mogućih tragova.

Na početnoj stranici www.soforthilfe-nach-vergewaltigung.de pod „**Wetterau**“ ćete Vi pronaći informacije o akutnom medicinskom lečenju.



Kada

Lečenje bi posle silovanja trebalo da usledi što je moguće pre. Ne odgađajte uspostavljanje kontakta sa klinikom: ni onda, ako ne postoje vidljive povrede. Ako se silovanje dogodilo već pre nekoliko dana, molimo Vas da se, i zbog situacije sa osobljem u klinici, po mogućnosti obratite u kliniku danju umesto noću.

I dečaci i muškarci mogu biti silovani

I Vi naravno možete da koristite ovde opisanu ponudu uzimajući u obzir Vaše posebne potrebe.

(Informacije na: www.soforthilfe-nach-vergewaltigung.de pod „**Wetterau**“)

U fokusu lečenja i kampanje su žene i devojke zbog velikog broja dotičnih slučajeva.

Pratnja i pregled

Zavisno od tog, kako se osećate, prisustvo bližih članova porodice ili neke prijateljice/prijatelja može biti od velike pomoći za Vas. Možda ona/on ne može sa Vama u sobu za pregled, ali može da čeka sa Vama i da Vas posle otprati kući.



Na www.soforthilfe-nach-vergewaltigung.de/ pod „Frankfurt na Maini“ ćete pronaći sledeće informacije:

- lekarski pregled i lečenje bez pohranjivanja nalaza.
- lekarski pregled sa poverljivim pohranjivanjem tragova.
- postupanje posle uzimanja droga, alkohola ili sumnje na nanošenje KO-kapi.
- postupanje kod nasilja od strane sadašnjeg ili bivšeg partnera.
- muškarci kao pogođena lica.
- postupanje, ako ste mlađi od 18 godina.
- seksualno prenosive bolesti, „pilula za dan posle“ itd.
- čuvanje nalaza i event. kasnija krivična prijava.
- Kako treba dalje postupati?
- stručno osoblje i članovi porodice
- adrese

Obaveza tajnosti podataka

Lekarka/lekar koji Vas leči dobiva od Vas odobrenje za pregled i podleže obavezi tajnosti podataka.

Time se ništa ne sme preduzeti bez Vašeg pristanka – ili protivno Vašoj volji –, ne sme se ni Policija informisati! Za lekarku/lekara ne postoji obaveza podnošenja prijave.

Niko Vas ne sme oterati, niko vas ne sme naterati, pohranjivati dokazna sredstva ili podneti prijavu. Ako imate pitanja, koristite savetovanje i tek onda odlučite zajedno sa lekarkom/lekarom, šta želite da učinite.



Razgovor sa lekarkom/lekarom – medicinski pregled

Vi možete da zamolite, da Vas pregleda žena, ako je moguće, Klinika će Vam ispuniti ovu molbu.

Ispričajte, šta se dogodilo. Samo tako si lekarka/lekar može stvoriti pregled mogućih povreda i fizičkih posledica i detaljno Vas pregledati i lečiti.

Pohranjivanje tragova

Dokumentovanje Vaših povreda čini Vaše navode o događaju proverivim. To može da bude važno za krivičnopравни postupak (prijava), ali i za građanskopravni postupak (naknada štete, naknada za pretrpljenu bol). Možda Vam se sve to momentalno ne čini važnim, ali se to u daljem toku postupka može promeniti. Dobar nalaz se više ne može nadoknaditi.

Ako se Vi odlučite za pregled sa medicinskim pohranjivanjem nalaza, mogu da se pohrane tragovi povreda, koji su tim nasilnim delom prouzrokovani na Vašem telu. Ako se Vi kasnije ipak odlučite za prijavu, ovi nalazi mogu da potkrepe prijavu. Medicinski pregled i nalaz se preporučuju i bez vidljivih spoljnih povreda!!!

Promena odeće, čišćenje odeće i tuširanje uništavaju tragove. Ako je ikako moguće, nemojte se tuširati pre pregleda.



Nalazi koji su važni za eventualno krivično gonjenje se pohranjuju tokom određenog perioda (vidi dole).

U Okrugu Wetterau Klinika može predati pohranjeni materijal **Institutu za sudsku medicinu** na čuvanje. Tamo se upakovani materijal uskladišti i tek u slučaju prijave predaje Policiji.

Rok za pohranu u Sudskoj medicini Gießen momentalno iznosi godinu dana. Posle ovog roka se uzorci i nalazi automatski uništavaju.

Pažnja:

O tome Vas više nećemo zasebno informisati!

To znači, da se Vi u roku od godinu dana morate odlučiti, da li će se nalazi upotrebiti. Nezavisno od tog, prijava je moguća do 20 godina posle izvršenja dela (vidi: zvanični delikt).

Ostale informacije na:

www.soforthilfe-nach-vergewaltigung.de/
pod „Wetterau“



Vi se možete obratiti ovoj klinici:

Bolnica Hochwald Bad Nauheim

Specijalističko odeljenje Ginekologija

Ginekološka ambulanta

(Specijalistički centar, stubište B)

Chaumontplatz 1

61231 Bad Nauheim

Tel. (06032) 702-1207

Telefaks (06032) 702-1140

Prijem pacijenata: 8.00-16.00 časova

Van prijema pacijenata:

Interdisciplinarni prijem (Hitni prijem)

Tel. (06032) 7022408

Za Vaše optimalno lečenje Vam obavezno preporučujemo, da uspostavite kontakt, kako je opisano na početnoj stranici

www.soforthilfe-nach-vergewaltigung.de/

pod „Wetterau“ . Molimo da se tu informišete, pre dolaska u Kliniku.

Moguća trudnoća – pilula za dan posle

Ako zbog silovanja postoji mogućnost neželjene trudnoće, Vi možete, zavisno od preparata do 72 časa, delimično i do 120 časova posle tog dela da uzmete „pilulu za dan posle“.

„Pilula za dan posle“ se može bez recepta kupiti u svakoj apoteci. Za žene mlađe od 20 godina se „pilula za dan posle“ – uz recept – izdaje besplatno. Od 18. godine života se recept mora platiti.



Kako dalje?

Pokušajte, da ne ostanete sami. Vi se možete direktno posle dela, ali i kasnije obratiti npr. u **Frauen-Notruf Wetterau** za razgovore zbog pojašnjavanja i podrške te informisanja. Savetovanje je besplatno i može se anonimno koristiti.

Ako malo ili nikako ne razumete nemački jezik ili ste gluvonemi, mi ćemo dovesti prevoditeljicu.

Teme telefonskog ili ličnog savetovanja mogu biti:

- Kako mogu da se zaštitim?
- Kako ću dalje postupati?
- Ko mi može pružiti podršku?
- Koja prava imam?
- Koje ostale pomoći postoje?

Frauen-Notruf Wetterau e.V.
Hinter dem Brauhaus 9
63667 Nidda
Tel. (06043) 4471
Telefaks (06043) 4473
E-mail: frauennotruf@t-online.de
www.frauen-notruf-wetterau.de



Susanne Fröhlich

je uspešna autorica knjiga i voditeljica.

Ona podržava i prati inicijativu „**Medicinska momentalna pomoć posle silovanja**“.

Za Susanne Fröhlich je zalaganje za ovu kampanju samo po sebi razumljivo:

„Ja sam žena i majka“, obrazlaže ona svoj angažman. „Pogođena lica moraju da znaju, da odgovornost za neko nasilno delo ne snose oni, nego počinilac“. I ona je sigurna: „Još uvek se premalo govori o tom. Zato je važno, da se prosvetljuje o postojećim ponudama lečenja i pomoći.“

„Medicinsko akutno lečenje posle silovanja“ u Okrugu Wetterau je inicijativa:

Stručne službe Žene i jednakost šansi u Okrugu Wetterau, Zdravstveni centar Wetterau gGmbH, Bolnica Hochwald Bad Nauheim, Institut za sudsku medicinu u Gießenu, Policijski prezidijum Mittelhessen – PD Wetterau, advokati dr. Kahl + dr. Koch + Metz, Frauen-Notruf Wetterau

Savetovalište Frauennotruf Frankfurt

